

CONSULTEZ VOTRE BANQUIER

Rares sont les hommes vraiment désintéressés parmi ceux qui vous donnent des conseils.

Pour vos affaires, sur l'opportunité d'une initiative à tenter, pourquoi ne pas vous en rapporter au gérant de notre succursale locale ?

Il ne peut faire un placement pour vous, assumer vos responsabilités, mais il vous avisera impartialement.

VOTRE BANQUIER EST VOTRE CONSEILLER NORMAL

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Succursales dans quatre provinces.

L. A. Bard, Gérant Local. Succursale : Edmundston, N. B.

REMERCIEMENTS de sympathie à l'occasion de la mort de son épouse, soit par offrandes de messe, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

RED & WHITE MAGASINS ROUGE & BLANC STORES AU COMPTANT SEULEMENT Spéciaux du 17 au 23 juin DATES Hammah, bte 2 liv. 18c CORN STARCH, 2 btes pour 19c SIROP de table, bouteille 32 onc. 22c PECHES, 2 boîtes pour 33c SAUMON Rose, 2 btes pour 19c CHOCOLAT pur, (Buds), la liv. 24c CACAO Reno, bte 1 liv. 37c ALLUMETTES, 3 boîtes pour 25c CIRE à Plancher, la boîte 30c GRUAU sans cadeau, bte 22c FEVES au lard, Heinz, gr. bte 18c CORN BEEF, bte 1 liv. 18c Poudre à Pâte Magic, bte 34c

PELERINAGE A Ste-Anne de Beupré le 19 JUILLET BILLET, aller-retour, \$10.00 Lits, chams-dortoirs — \$8 et \$5. ARRETS: Grand-Sault, St-Léonard, St-Basile, Edmundston, Baker Brook, Caron-Brook. Notre train passera vers minuit le 19 (mardi) soir, au retour, vers 5 heures, le 22 (vendredi) matin. A. E. Monbourquette, ptre organisateur, 2fs-16 jin. ARICHAT, Nouv.-Ecosse.

L'INSPECTION DE NOS CADETS

BEAU SUCCES

Le Major Grant-Suttie de St-Jean a fait, mardi matin, l'inspection des cadets des Ecoles publiques d'Edmundston qui sont sous la direction de l'inspecteur M. Ernest Ploot.

L'officier inspecteur a constaté et admiré les progrès accomplis par nos jeunes depuis un an. Il disait au représentant du "Madawaska" que tout était parfait, excepté le nombre.

En effet peu d'enfants profitent des exercices physiques que procure cette organisation qui contribue également à la formation du caractère et au développement de l'esprit de discipline.

Le Major Grant-Suttie a également admiré la fanfare de l'école qui exécute un magnifique programme musical pendant les exercices, sous la direction de leur professeur M. Léo Poulin.

Le drill des patrouilles était sous la charge du jeune Claude Young, et Aubrey Smith dirige les exercices physiques.

Pendant une partie de balle molle le jeune John Kelley simula un accident, prétendant s'être fracturé un bras. Ses compagnons se portèrent à son secours et donnèrent une démonstration des premiers soins à donner dans ce cas en faisant les premiers bandages et préparant une civière pour transporter le blessé.

Le drill de l'escouade fut dirigé par Ph. de Alverin. Les courses de cent verges ont été gagnées par Lloyd Bartlett et Billy Matheson.

NOTES LOCALES

—Etaient en visite au presbytère, au cours de la semaine dernière: M. l'abbé A. Hart, curé de Dalhousie, N.-B., et M. l'abbé Lamonde, vicaire à Bathurst.

—Le R. P. Carmel, Rédemptoriste de Montréal a passé une semaine au presbytère, assistant MM. les vicaires dans le ministère paroissial. Le Père Carmel a prononcé le sermon aux messes de dimanche matin.

—M. Arthur J. Gaudet, agronome du comté de Westmorland, et membre de la commission de la Colonisation, était en ville samedi pour présenter le gouvernement de la province à l'Assemblée publique qui eut lieu au Palais de Justice, samedi soir.

—Durant les mois d'été, la bibliothèque paroissiale ne sera ouverte que les samedis soirs.

—Mlle Alma Picard de St-Jacques qui demeurait chez M. Joseph Tremblay est à Québec pour quelque temps, chez Mme J. Labranche.

—Le jour de St-Jean-Baptiste 24 juin, fête patronale des Canadiens français, sera un Tag-Day au profit de l'église Immaculée-Conception.

—M. Cyrille Dionne, de Grand-Sault, était en ville ces jours-ci, par affaires.

—M. André Lizotte de Caron-Brook était de passage en ville au commencement de la semaine.

—Le R. P. Lacerte, S. J., de Québec était de passage à nos bureaux, hier en route pour la maison St-Joseph de Bouctouche, où il prêchera une retraite fermée. Le Père Lacerte reviendra ensuite à St-Basile où se tiendront deux retraites fermées pour les jeunes hommes et jeunes gens du 2 au 5, et du 6 au 9 prochains.

—M. Joseph Dubé de Québec, est actuellement en ville, par affaires.

—Les abbés Greiner, de Québec et Albert Daigle, curé de St-Paul de Carleton, ont passé quelques jours dans le comté, en visite chez des parents.

—M. Paul Thériault de l'Alberta, après seize ans de séparation a visité ces jours derniers sa sœur Mme Pierre G. Pelletier de cette ville. Il est également le frère de Mlle Céline Thériault. M. Thériault est retourné en Alberta où il demeure.

Prochain Mariage

SAVOIE-PICARD On annonce pour mardi prochain, 21 juin, le mariage de M. Ernest Patrice Picard, de Atholville, fils de M. et Mme Chs Picard d'Edmundston.

La bénédiction lui sera donnée dans l'église paroissiale de Kedgewick. Pas de cartes.

EN EXPOSITION

DANS NOS VITRINES Les concours de plans de Carrosses Fisher organisé par tout le Canada se termine le 30 juin, et les travaux fournis seront jugés au cours du mois de juillet à Montréal, Toronto et Regina.

Trois jeunes gens de cette ville ont persisté dans ce travail. Ce sont: Thomas Turgeon, Wilbrod Côté et John Guérette.

Le coche en miniature, modèle Napoléon, construit par le jeune Côté sera exposé dans les vitrines de l'Imprimerie du "Madawaska" samedi, dimanche et lundi.

AVIS PUBLIC

Arthur Pelletier dont il a été question dans un précédent numéro, en rapport avec un communiqué nous avisant de mettre le public en garde contre les faux québécois, n'est pas M. Arthur Pelletier de la rue St-François, Edmundston.

AVIS AU PUBLIC

M. Arthur Michaud d'Edmundston prie le public de prendre note que ne s'occupe plus de patronage politique pour le gouvernement provincial, dans le comté de Madawaska. Les intéressés sont priés de s'adresser à M. Rob England d'Edmundston et M. Fred Côté de Sigéas.

BASE-BALL



BASE-BALL

A CLAIR Clair, (Comm.) — Travaillant sans doute avec l'idée de se préparer à la lutte qui se livrera prochainement entre les clubs de la ligue "Fas", les joueurs de Clair ont imposé un résultat de 11 à 6 à un groupe d'amateurs d'Edmundston, dimanche le 5.

Favorisés par une belle température, les joueurs des deux camps mirent beaucoup d'ardeur au jeu. Plus de quatre cents spectateurs vinrent encourager les joueurs et assister à cette rencontre intéressante.

Voici les alignements: CLAIR: — Alpha Martin, receveur; Armand Morin, lanceur; Murillo Laporte, 1er but; Bertrand Daigle, court-arret; Eidon Clair, 2e but; Henri Paillard, 3e but; Léonard Lévesque, champ de drap; Jos. Marquis, centre; Irénée Lang, gauche.

EDMUNDSTON: — Wilfrid Picard, receveur; Gérard Pelletier, lanceur; Fred Desjardins, 1er but; A. Damont, court-arret; Benoit Fournier, 2e but; Léonard Pelletier, 3e but; Frank Albert, champ de droite; Jos. Neveu, centre; Jos. Robert, gauche.

ST-LEONARD St-Léonard, (Comm.) — Une partie de base-ball mettait aux prises dimanche dernier, les joueurs de St-Léonard-Paroisse et ceux de l'équipe "Terreneuve". Ces derniers remportèrent la victoire par une marge de 6 à 3.

Voici les alignements de ces deux équipes: TERRENEUVE: — P. Tardif, receveur; L. Aubut, lanceur; G. Desjardins, 1er but; R. Soucy, 2e but; Laurent Soucy, 3e but; E. Beupré, court-arret; J. Michaud, champ de droite; T. Corbin, centre; E. Desjardins, gauche.

ST-LEONARD-PAROISSE: — P. Cormier, receveur; L. Tardif, lanceur; E. Lebel, 1er but; W. Doucet, 2e but; B. Doucet, 3e but; S. Lebel, court-arret; L. Lebel, champ de droite; O. Gervais, centre; L. Michaud, gauche.

A VENEER L'équipe de base-ball de Veneer a remporté sa deuxième victoire contre l'équipe de Flemming dimanche dernier par un score de 29 à 13. Voici l'alignement des équipes: Veneer — O. Dubé, r. R. Mocker, l. L. Tardif, lb. A. Gallant, 2b. A. Lapointe, 3b. J. Zolaneck, c. a. L. Dubé, c. d. A. Duguay, c. c. F. Richard m. c. Flemming — M. Bourquin, r. B. Dubé, l. H. Bourquin, lb. J. Dionne, 2b. P. Cyr, 3b. A. Dubé, c. a. E. Cormier, c. d. J. Poudre, c. c. J. Cyr, c. g.

Terre à Vendre

Occasion unique pour se procurer une Ferme à bon marché.

Terre située dans la région de St-Quentin, à Hazen-Office, comté de Restigouche, comprenant 300 acres de terre, dont environ 117 acres de terre labourée à la charrue, avec grange et maison ordinaire. Prix: \$2750 payable comme suit: 10% à 15% comptant balance à conditions faciles. Pour plus d'informations, adresser à DONAT L. DAIGLE, Edmundston, N.-B.

LAND for Sale

A real chance to purchase a Farm at low price

Land situate in St. Quentin district, in Hazen-Office, Restigouche County, including 300 acres, 117 of which are cleared and ploughed, together with regular house and barn. Price: \$2750.00 payable as follows: 10% to 15% cash; balance at easy terms. For full details call on DONAT L. DAIGLE, Edmundston, N.-B.

Tirage-Souscription

d'un automobile SEDAN BUICK 1932, (\$1,580.00) (huit cylindres)

TIRAGE LE 30 JUIEN Prix du billet: 25c chacun L'automobile est exposé chez Dupuis Frères et a été gracieusement fourni par Duval Motors Ltd.

Les personnes qui, en plus, seraient intéressées à la vente de ces billets et qui désireraient bénéficier d'une commission de 25%, pourront nous adresser la somme de \$2.25 et sur retour de courrier nous leur ferons parvenir un livret de 12 billets d'une valeur de \$3.00.

A. C. J. C. Palestre Nationale 840, Cherrier, Montréal. Ci-inclus la somme de pour billets. Nom Adresse

L'EXAMEN DE LA CAISSE ECOLEIRE DE L'ASSOMPTION

Il aura lieu dimanche, le 3 juillet. Quelques explications pour les parents, les candidats et les examinateurs.

QUI PEUT Y PARTICIPER ? L'examen annuel de la Caisse Eco-lytaire aura lieu dimanche après-midi, le 3 juillet. Cet examen aura lieu dans toutes les paroisses où il y a des succursales de la Société.

Les officiers des succursales et MM. les curés sont priés de faire connaître à tous les membres la date de cet examen.

Ont droit de participer à cet examen: a) Les enfants des membres, actuels ou défunts, en règle avec la Société à date du décès, âgés de 11 à 18 ans.

b) Les membres mêmes de la Société de 18 à 20 ans.

Tout membre bénéficiaire associé âgé de plus de 20 ans, n'ayant pas d'enfant vivant de moins de 18 ans, peut présenter un frère ou une sœur n'a pas d'enfant dans l'âge délimité.

Un père a le droit de présenter tous ses garçons, de 11 à 18 ans; s'il est veuf, tous ses enfants, garçons et filles.

Une mère peut présenter toutes ses filles; si elle est veuve, tous ses enfants.

Le même règlement vaut vis-à-vis des membres défunts.

D'après la modification apportée au règlement à la Convention générale de 1931, tout membre bénéficiaire ou associé, âgé de plus de 20 ans et qui n'a pas d'enfant dans l'âge délimité, peut présenter un frère, une sœur ou un enfant adopté orphelin de père ou de mère.

Pour pouvoir présenter un candidat à l'examen de la Caisse Eco-lytaire les membres doivent être en règle avec la Société l'Assomption jusqu'au 30 juin.

SEANCE Dramatique et Musicale au profit du journal L'Evangeline Dimanche, 19 juin, à 8.30 heures dans la salle paroissiale A SAINT-BASILE Entrée, prix populaire: 35c

OUVERTURE Le Madawaska Filling Station, située sur la rue de l'Eglise, près du Madawaska Inn, vient d'être réparée à neuf et est maintenant ouverte au commerce. Elle sera opérée par les propriétaires de l'Edmundston Motors Ltd. Des employés consciencieux auront charge du service et donneront au public entière satisfaction. Pourquoi ne pas employer la Gasoline WHITE ROSE Hi-Test — tout le monde dit que c'est la meilleure — elle se vend maintenant au même bas prix que les gasolines ordinaires.

LISEZ ET FAITES LIRE "LE MADAWASKA" Elle est rafraichissante, hygiénique et ne coûte que 5c la bouteille. Boîte de 2 douz. \$1.00

ALBERT'S BOTTLING WORKS Vital H. Albert, prop. Edmundston, N. B.

LIMITE DE 30 PAR JOUR !! Soyez Sport — la loi ne vous permet de capturer que 30 truites dans une journée. — Ne gaspillez pas le poisson. Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

CORSETS à VENDRE A titre de représentation, l'offre en vente les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame et demoiselle qui désirent examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer tel.: 90-2.

Oubliez le Soleil! La pellicule Verichrome me vous donnera une photographie nette, même à l'ombre des arbres. Entrez et demandez ces nouvelles pellicules Verichrome. — Faites-les l'essai. Studio Laporte SYDNEY LAPORTE, prop. 19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

MAGASINS Independants VICTORIA

Spéciaux du 17 au 23 Juin AU COMPTANT SEULEMENT

Table listing various grocery items and their prices: Bcurre Victoria, la lb 19c; OEUFs frais douz. 15c; GRUAU ave cadeau, pqt. 29c; BALAIS "SPECIAL" 5 cordes, chacun 25¢; FARINE sac de 7 lbs 25¢; POMMES SECHES 2 livres pour 25¢; GELEE L.M.L. le paquet 5¢; CIRE à plancher boîte 1 lb 29¢; HUILE O-Cedar grosse bouteille 40¢; Farine à Gâteaux Swansdown 29¢; Marinades Mc-Creadays, 20 onces 29¢; BISCUITS au chocolat, lb 10¢; PRUNES sèches 2 lbs pour 17¢; SEL de table 3 boîtes pour 25¢; Savon Castille 4 barres pour 23¢.

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD EDMUNDSTON, — N. B.

'TI 'PIT' LE CHÉTIÉ. A comedy strip by Judy Prevost. Panel 1: 'QUE VOUS ÊTES BELLE, MA MIE - VOS YEUX BLEUS, VOS CHEVEUX NOIRS, VOTRE NEZ LISISSANT, VOS...'. Panel 2: 'MON NEZ LISISSANT!!! CIEL! VITE, MA HOUPPE À LA POUSSIERE!... BIEN! OUI! OUI! MON ADORÉE'. Panel 3: 'MAIS, MON CHER - VOUS ME CONNAISSEZ DEPUIS TROIS JOURS SEULEMENT!'. Panel 4: 'OH BIEN PLUS LONGTEMPS QUE CELA. CAR J'AI DÉJÀ DURÉ DEUX ANS, A L'EMPLOI DE LA BRANQUE OÙ VOTRE PÈRE L'ÉPOUSE SON ARGENT!...'. Panel 5: 'leoooh!'. Panel 6: 'JE T'EN TENDS DIRE BEAU COUP DE BIEN DE VOUS ET JE SERAIS HEUREUX DE VISITER VOTRE STUDIO...'. Panel 7: 'ENCHANTÉ, CHER MONSIEUR, VEUILLEZ DONC PASSER PAR ICI...'. Panel 8: 'TIENS - C'EST ESTI - MON CHER - COEURURE!'. Panel 9: 'JE... JE VOIS BIEN - MAIS JE... JE ME DISTINGUE PAS GRAND CHOSE - QUE REPRÉSENTE CE TABLEAU?'. Panel 10: '- C'EST BIEN CLAIR - POURTANT - CE TABLEAU REPRÉSENTE UN COMBAT DE NÈGRES. LA NUIT, DANS LE TUNNEL DU MONT-ROYAL...'